



المزروعي يبحث آفاق التعاون الاقتصادي مع ولاية نبراسكا الأمريكية

داعياً الشركات الأمريكية إلى توسيع عملياتها في الإمارات عامة وإمارة أبوظبي خاصة، والاستفادة من البنية التحتية المتطورة والنظم التشريعية الجديدة والتي تسمح للأجانب بالملكية الكاملة للشركات في العديد من القطاعات التجارية. من جانبه أعرب إيفنان، عن سعادته بمشاركته في اجتماع الأعمال الذي يجمع بين غرفة أبوظبي ومجتمع الأعمال في إمارة أبوظبي والوفد التجاري من ولاية نبراسكا، مبدئاً اهتمامه بأن يحقق هذا اللقاء أهدافه بالتعرف إلى المزايا الاستثمارية، والفرص المتاحة، مؤكداً على أهمية خلق شراكات استثمارية واعدة، لاسيما في قطاعات إدارة المياه والري والتعليم العالي والمنتجات الغذائية والزراعية والتقنيات التكنولوجية.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصريف)

زار وفد من ولاية نبراسكا الأمريكية برئاسة وزير خارجية الولاية روبرت إيفنان، مقر غرفة تجارة وصناعة أبو ظبي، والنقى رئيس اتحاد الغرف العربية، رئيس غرفة تجارة وصناعة الامارات، رئيس غرفة تجارة وصناعة أبو ظبي، عبد الله محمد المزروعي، بحضور الرئيس والمدير التنفيذي لغرفة التجارة الأمريكية العربية الوطنية، ديفيد حمود، وعدد من أعضاء مجلس إدارة غرفة أبو ظبي، إضافة إلى القائم بالأعمال في سفارة الولايات المتحدة الأمريكية في أبوظبي شون ميرفي، ومدير دائرة التنمية الاقتصادية في ولاية نبراسكا أنتوني غوينز.

وأوضح المزروعي أن الإمارات حافظت على صدارتها في منطقة الخليج، والمترتبة الثانية والعشرين عالمياً في جذب الاستثمارات الأجنبية المباشرة طبقاً لتقرير الاستثمار العالمي الصادر من مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية أونكتاد.

■ Al Mazrouei Discusses Prospects for Economic Cooperation with the US State of Nebraska

A delegation from the US state of Nebraska, headed by the State's Secretary of State Robert Effan, visited the headquarters of the Abu Dhabi Chamber of Commerce and Industry, and met the President of the Federation of Arab Chambers, the President of the Emirates Chamber of Commerce and Industry, the President of the Abu Dhabi Chamber of Commerce and Industry, Abdullah Muhammad Al Mazrouei, in the presence of the President and CEO of the US-Arab National Chamber of Commerce, David Hammoud, and a number of members of the Abu Dhabi Chamber Board of Directors, in addition to Chargé d'Affairs at the US Embassy in Abu Dhabi Sean Murphy, and Director of the Department of Economic Development in Nebraska Anthony Goins.

Al Mazrouei explained that the UAE maintained its lead in the Gulf region, and ranked twenty-second globally in attracting foreign direct investment, according to the World Investment Report issued by the United Nations Conference on Trade and

Development (UNCTAD). He called on American companies to expand their operations in the Emirates in general and Abu Dhabi in particular, and to benefit from the advanced infrastructure and new legislative systems that allow foreigners to fully own companies in many commercial sectors.

For his part, Efnan expressed his happiness for his participation in the business meeting that brings together the Abu Dhabi Chamber and the business community in the Emirate of Abu Dhabi and the trade delegation from Nebraska. Expressing his interest that this meeting achieves its objectives by identifying the investment advantages and available opportunities, stressing the importance of creating promising investment partnerships, especially in the sectors of water management, irrigation, higher education, food and agricultural products and technological technologies.

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)



■ وفد "الغرفة العربية البرازيلية" يبحث مع "غرفة الفجيرة" تنظيم منتدى الأمن الغذائي واللوجستيات

بالمندى ومستوى المشاركات والحضور من داخل وخارج الدولة. وأعرب كل من شاهين علي شاهين وتامر منصور عن شكرهما لغرفة الفجيرة وترحيبها بالمقترح وأكدوا حرص البرازيل على زيادة صادراتها من المنتجات الغذائية الحلال للدول العربية والإسلامية. وأوضح منصور أن البرازيل تعتبر أكبر دولة مصدرة في العالم للمواد الغذائية. مشيراً إلى أن دول منظمة التعاون الإسلامي البالغ عددها 57 دولة استوردت مواد غذائية قيمتها 190.5 مليار دولار من بينها القمح والذرة والسكر والأرز والحليب ومنتجات الألبان في 2020، وقد بلغ نصيب البرازيل منها 14.1 مليار دولار، بحسب بيانات جمعتها غرفة التجارة العربية البرازيلية.

المصدر (وكالة أنباء الإمارات، بتصرف)

■ The Delegation of the "Arab Brazilian Chamber" Discusses with the "Fujairah Chamber" the Organization of the Food Security and Logistics Forum

A delegation from the Arab-Brazilian Chamber of Commerce, which included the Chamber's Secretary General, Tamer Mansour, and the Chamber's regional advisor, Shaheen Ali Shaheen, visited the headquarters of the Fujairah Chamber of Commerce and Industry, where they were received by the Chamber's Director General Sultan Galea Al-Handasi, and the mechanisms for organizing the Food Security and Logistics Forum in the Emirate of Fujairah during the current year were discussed. Al-Handasi stressed that Brazil is one of the UAE's strategic partners in the field of trade. He appreciated the efforts of the Arab-Brazilian Chamber of Commerce and its role in strengthening relations with the UAE in general and with the Emirate of Fujairah in particular. He pointed out that the volume of trade exchange between Fujairah and Brazil amounted to more than 73 million dirhams in 2021. He welcomed the proposal of the Arab-Brazilian

Chamber of Commerce to organize the forum, pointing to the importance of coordination between the two sides to set the forum's program and the level of participation and attendance from inside and outside the country. Shaheen Ali Shaheen and Tamer Mansour expressed their thanks to the Fujairah Chamber and its plaudit to the proposal, and stressed Brazil's keenness to increase its exports of halal food products to Arab and Islamic countries. Mansour explained that Brazil is the world's largest exporter of foodstuffs. Noting that the countries of the Organization of Islamic Cooperation, which are 57 countries, imported foodstuffs worth \$190.5 billion, including wheat, corn, sugar, rice, milk and dairy products in 2020, of which Brazil's share amounted to \$14.1 billion, according to data compiled by the Arab-Brazilian Chamber of Commerce.

زار وفد من الغرفة التجارية العربية البرازيلية ضمّ أمين عام الغرفة تامر منصور، والمستشار الإقليمي للغرفة لشاهين علي شاهين، مقر غرفة تجارة وصناعة الفجيرة، حيث استقبلهم مدير عام الغرفة سلطان جميع الهنداسي، وتمّ البحث في آليات تنظيم منتدى الأمن الغذائي واللوجستيات في إمارة الفجيرة خلال العام الحالي.

وأكد الهنداسي، أن البرازيل تعد من الشركاء الاستراتيجيين لدولة الإمارات في مجال التجارة. مثنياً جهود الغرفة التجارية العربية البرازيلية ودورها في تعزيز سبل العلاقات مع الإمارات بوجه عام ومع إمارة الفجيرة بشكل خاص. مشيراً إلى أن حجم التبادل التجاري بين الفجيرة والبرازيل بلغ أكثر من 73 مليون درهماً عام 2021. ورحب بمقترح الغرفة التجارية العربية البرازيلية لتنظيم المنتدى، مشيراً إلى أهمية التنسيق بين الجانبين لوضع البرنامج الخاص

Source (Emirates News Agency, Edited)



■ الاقتصاد المصري ينمو 6 في المئة في 2022

المصري". وأوضحت أنه "على الرغم من تداعيات الجائحة إلا أن الاقتصاد المصري نجح في تحقيق معدل نمو بلغ 3.3 في المئة خلال العام المالي 2020-2021 و 3.6 في المئة عام 2019-2020، لتأتي مصر ضمن عدد محدود من دول العالم التي حققت نمواً في ظل الجائحة". إلى ذلك، كشف الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء المصري، عن بلوغ قيمة العجز في الميزان التجاري 1.19 مليار دولار خلال نوفمبر 2021، مقابل 3.22 مليار دولاراً خلال الشهر ذاته من العام السابق، أي بنسبة انخفاض قدرها 63.1 في المئة. المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

توقعت وزارة التخطيط والتنمية الاقتصادية المصرية أن يبلغ النمو 6 في المئة في العام المالي الحالي 2022/2021 والذي ينتهي بنهاية يونيو - حزيران المقبل.

ولفتت الوزيرة هالة السعيدة، إلى أنه "من المتوقع أن يبلغ معدل النمو نحو 6 في المئة العام المالي الجاري، مدفوعاً بطفرة النمو المحققة في الربع الأول من العام والتي بلغت 9.8 في المئة، وهو أعلى معدل نمو منذ 20 عاماً". ونوهت السعيدة إلى "مساهمة الإجراءات والسياسات والجهود التي اتخذتها الدولة المصرية، في تعزيز مقومات مرونة وصمود الاقتصاد المصري في مواجهة الأزمة، وما هو انعكس في المؤشرات الإيجابية التي شهدها الاقتصاد

■ Egyptian Economy Will Increase 6 percent in 2022

The Egyptian Ministry of Planning and Economic Development expected growth to reach 6 percent in the current fiscal year 2022/2021, which ends at the end of next June.

Minister Hala Al-Saeeda pointed out that "the growth rate is expected to reach about 6 percent this fiscal year, driven by the growth spurt achieved in the first quarter of the year, which amounted to 9.8 percent, the highest growth rate in 20 years." Al-Saeeda noted "the contribution of the measures, policies and efforts taken by the Egyptian state to strengthening the elements of the resilience and resilience of the Egyptian economy in the face of the crisis, and what is reflected in the positive indicators witnessed

by the Egyptian economy." She explained that, "Despite the repercussions of the pandemic, the Egyptian economy succeeded in achieving a growth rate of 3.3 percent during the 2020-2021 fiscal year and 3.6 percent in 2019-2020, so that Egypt comes among a limited number of countries in the world that achieved growth inspite of the pandemic." In addition, the Central Agency for Public Mobilization and Statistics revealed that the value of the trade balance deficit reached \$1.19 billion during November 2021, compared to \$3.22 billion during the same month of the previous year, a decrease of 63.1%.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)